



T.C.
GIDA TARIM VE HAYVANCILIK BAKANLIĞI
Bitkisel Üretim Genel Müdürlüğü

Sayı : 92061122-730.03.03-E.48042
Konu : DTÖ "e-ping" Sitesi

06.01.2017

1516

Ulusal Hububat Konseyi'ne
(Muhsin Yazıcıoğlu Cad., No:10/18, Çukurambar
ANKARA)

İlgi : Ekonomi Bakanlığı'nın 27.12.2016 tarihli 84261457-730.01-E.142099 sayılı yazısı.

Ekonomi Bakanlığı'ndan alınan ilgi yazıda, ihracatçılarımızın hedef ülke pazarlarına girişinin kolaylaştırılması, karşılaştıkları engellerin çözümüne yönelik gerek DTÖ, gerek bölgesel ve ikili alanda sonuç alınmasını kolaylaştıracak mekanizmaların tesisi ve ihracatçılarımızın, Ticarete Teknik Engellerle(TTE) ilgili bilgilendirilmelerini sağlayacak platformlar oluşturulmasının Bakanlıklarının temel amacı olduğu ifade edilerek bu amaca yönelik olarak Ticarete Teknik Engeller Sitesi'nin gerek sistem ve teknik altyapı gerekse ara yüz olarak revize edilerek Aralık 2015 tarihinde www.teknikengel.gov.tr adresinden erişime açıldığı ve bu sitenin ihracatçılarımızın ticarete teknik engeller alanında yararlanacağı ve etkin olarak kullanacağı temel bir platform olarak yapılandırıldığı belirtilmiştir.

Bunun yanında anılan sitenin bir benzerinin DTÖ sekreteryası tarafından "e-ping" ismiyle kurulduğu ve <http://www.epingalert.org/en> adresinden erişime açıldığı belirtilerek söz konusu sitenin Ekonomi Bakanlığı sitesinden farklı olarak, Ticarete Teknik Engeller bildirimlerinin yanı sıra Sağlık ve Bitki Sağlığı(SPS) Önlemleri bildirimlerinin de kullanıcılara ulaşmasını sağladığı bildirilmiştir. sitenin ücret ödemeksizin üye olmak suretiyle tüm gerçek ve tüzel kişilerin kullanımına açık olduğu ve haftalık, aylık bildirimlerin site kullanıcılarına e-posta ile gönderildiği bunun yanında uluslararası alanda kaydedilen ve ticareti etkileyecek yasal düzenlemelerin aylık özetler ve istatistiki bilgilerin de sitede mevcut olduğu ifade edilmiştir.

Üye ülkelere diğer ülkelerin pazarlarına giriş koşulları hakkında güvenilir bir bilgi kaynağı sağlamak amacıyla DTÖ tarafından kurulan bu sitenin ülkemiz açısından faydası; TTE ve SPS önlemlerine ilişkin bildirimlere zamanında erişim sağlanması sayesinde üretici ve ihracatçılarımızın pazara giriş koşulları hakkında zamanında ve düzenli olarak bildirilmesi olacaktır. Ekonomi Bakanlığı'nın ilgi yazısı ekte gönderilmiş olup, Konseyiniz üyesi üretici ve ihracatçılarımızın bahse konu hususta bilgilendirilmesini teminen gerekli duyurunun yapılmasını rica ederim.

 e-imzalıdır

Tuncay Gürsoy YÜCE
Genel Müdür V.

Ek : Ekonomi Bakanlığı'nın DTÖ "e-ping" sitesi konulu yazısı (2 sayfa).

Belgenin Aslı Elektronik İmzalıdır
Dilek DOĞAN
Evrak Görevlisi

Not: 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.

Evrak Doğrulama Kodu : QPOHOSMQVDRGJXCTRFWH Evrak Takip Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/gida-tarim-hayvancilik-bakanligi-ebys>
Eskişehir Yolu 9. Km. Lodumlu Mevkii 06800 Çankaya/ Ankara
Tel: (0312) 287 33 60 Faks:

Bilgi için:Ezgi YILMAZ ARZ
Mühendis
Telefon No:(312) 258 82 43



T.C.
GIDA TARIM VE HAYVANCILIK BAKANLIĞI
Bitkisel Üretim Genel Müdürlüğü

Sayı : 92061122-730.03.03-E.48042
Konu : DTÖ "e-ping" Sitesi

06.01.2017

Dağıtım:

Ulusal Zeytin Ve Zeytinyağı Konseyi'ne
Ulusal Pamuk Konseyi'ne
Ulusal Turunçgiller Konseyi'ne
Ulusal Fındık Konseyi'ne
Ulusal Çay Konseyi'ne
Ulusal Hububat Konseyi'ne
Ulusal Baklagiller Konseyi'ne

Not: 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.

Evrak Doğrulama Kodu : QPQHOSMQVDRGJXCTRFWH Evrak Takip Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/gida-tarim-hayvancilik-bakanligi-ebys>
Eskişehir Yolu 9. Km. Lodumlu Mevkii 06800 Çankaya/ Ankara
Tel: (0312) 287 33 60 Faks:

Bilgi için: Ezgi YILMAZ ARZ
Mühendis
Telefon No: (312) 258 82 43

Evrak bilgisine www.ekonomi.gov.tr adresinden"-qvpID477B0F" Evrak Takip Numarası ve Evrak Kayıt Tarihi ile erişebilirsiniz.

T.C.
EKONOMİ BAKANLIĞI
Ürün Güvenliği ve Denetimi Genel Müdürlüğü

Sayı : 84261457 - 730.01 - E.142099
Konu : DTÖ "e-ping" Sitesi

27.12.2016

GIDA TARIM VE HAYVANCILIK BAKANLIĞINA
(Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü)
T.C. Gıda Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı, Eskişehir Yolu 9. Km Lodumlu /
ANKARA

Malumları olduğu üzere, Dünya Ticaret Örgütü (DTÖ) Ticarete Teknik Engeller (TTE) ile Sağlık ve Bitki Sağlığı Önlemleri (SPS) Anlaşmaları tüm DTÖ üyesi ülkeleri bağlayan çok taraflı anlaşmalardır. Söz konusu Anlaşmalar ülkelerin, vatandaşlarının sağlık ve güvenliğini korumak gibi meşru gerekçelerle uygun gördükleri önlemleri almalarına imkân tanımakta; bununla birlikte, bu önlemlerin uluslararası ticaret üzerinde gereksiz engeller yaratmamasını sağlamaya yönelik hüküm ve mekanizmalar getirmektedir.

TTE Anlaşması kapsamında teknik engellerin uluslararası ticaret üzerindeki olumsuz etkilerini önlemeye yönelik olarak öngörülen en temel prensiplerden birisi şeffaflıktır. Şeffaflık prensibi kapsamında, herhangi bir DTÖ üyesi ülkenin uygulamaya koymayı planladığı ve bildirimini yaptığı bir taslak düzenleme söz konusu ise, yorum süresi içerisinde diğer ülkeler görüş, değerlendirme ve kaygılarını ilgili ülkeye bildirebilmektedir. Bu çerçevede, söz konusu sistem kapsamında, üreticilerimiz ve ihracatçılarımız hedef ülke pazarlarında, ilgili ürün gruplarında meydana gelebilecek teknik düzenlemelere ilişkin taslak aşamasında bilgi sahibi olup, yorum yaparak bu düzenlemelerin değiştirilmesini sağlayabilmektedir. Bu itibarla, bildirimlerin takibi gerek üretici ve ihracatçıların piyasaya giriş şartlarını önceden bilmeleri, gerek kurumlarımızın benzer ürünlerde teknik düzenlemelerdeki gelişmeleri yakın takibi açısından azami önem taşımaktadır.

Yukarıda bahsi geçen öneme istinaden, Bakanlığımızın temel amacı, ihracatçılarımızın hedef ülke pazarlarına girişinin kolaylaştırılması, karşılaştıkları engellerin çözümüne yönelik gerek DTÖ, gerek bölgesel ve ikili alanda sonuç alınmasını kolaylaştıracak mekanizmaların tesisi ve ihracatçılarımızın, ticarete teknik engellerle ilgili bilgilendirmelerini sağlayacak platformlar oluşturulmasıdır. Nitekim, Ticarete Teknik Engeller İnternet Sitesi, gerek sistem ve teknik altyapı, gerekse ara yüz olarak Bakanlığımızca revize edilerek Aralık 2015 tarihinde www.teknikengel.gov.tr adresinden erişime açılmıştır. Ticarete Teknik Engeller İnternet Sitesi, ihracatçılarımızın ticarete teknik engeller alanında yararlanacağı ve etkin olarak kullanacağı temel bir platform olarak yapılandırılmıştır.

Diğer taraftan anılan sitenin bir benzeri DTÖ Sekreteryası tarafından "e-ping" ismiyle kurulmuş ve <http://www.epingalert.org/en> adresinde erişime açılmıştır. Söz konusu site, Bakanlığımız sitesinden farklı olarak, TTE bildirimlerinin yanı sıra SPS bildirimlerinin de kullanıcılara ulaşmasını sağlamaktadır. Site, ücret ödemeksizin üye olmak suretiyle tüm

"Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununun 5. maddesi gereğince güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır."

T.C. Ekonomi Bakanlığı Ürün Güvenliği Ve Denetimi Genel Müdürlüğü

Ayrıntılı Bilgi İçin: Göksoy TULÖMEN - Dış Ticaret Uzmanı

Söğütözü Mah. 2176. Sk. No:63 06530 Çankaya/Ankara

Telefon: 03122048993

Faks: 03122048638

E-mail: gokgozg@ekonomi.gov.tr

Elektronik Ağ: www.ekonomi.gov.tr

gerçek ve tüzel kişilerin ücretsiz olarak kullanımına açıktır. Haftalık ve aylık TTE ve SPS bildirimleri site kullanıcılarına e-posta olarak gönderilmektedir. Ayrıca, uluslararası alanda kaydedilen ve ticareti etkileyecek yasal düzenlemeler, aylık özetler ve istatistiki bilgiler sitede bulunmaktadır.

DTÖ tarafından böyle bir sitenin hayata geçirilme amacı üye ülkelere diğer ülke pazarlarına giriş koşulları hakkında güvenilir bir bilgi kaynağı sağlamaktır. Bu itibarla, ülkemiz özelinde, "e-ping" sitesinin birincil yararı TTE ve SPS önlemlerine ilişkin bildirimlere zamanında erişim sağlanması ve bu anlamda üretici ve ihracatçılarımızın pazara giriş koşulları hakkında zamanında ve düzenli olarak bilgilendirilmesini sağlamak olacaktır. Üretici ve ihracatçılarımız, bu kapsamda, söz konusu düzenlemelere yorum yapma imkânını da daha etkin bir şekilde kullanabilecek, ihraç pazarlarındaki düzenlemeler hakkında doğrudan söz sahibi olabilecektir. Bu çerçevede, söz konusu sitenin tüm ilgililere duyurulmasında fayda olacağı değerlendirilmektedir.

Bilgilerini ve gereğini arz/rica ederim.

Dr. Mehmet KARABAY
Bakan a.
Genel Müdür

DAĞITIM:

Gıda Tarım ve Hayvancılık Bakanlığına
(Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel
Müdürlüğü)
Bilim Sanayi ve Teknoloji Bakanlığına
(Ab ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü)
Gümrük ve Ticaret Bakanlığına
(Ab ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü)
Çevre ve Şehircilik Bakanlığına
(Dış İlişkiler Dairesi Başkanlığı)
Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığına
(Dış İlişkiler ve Yurtdışı İşçi Hizmetleri Genel
Müdürlüğü)
Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme
Bakanlığına
(Dış İlişkiler ve Ab Genel Müdürlüğü)
Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığına
(Dış İlişkiler ve Ab Genel Müdürlüğü)
Türk Standardları Enstitüsüne
Tütün ve Alkol Piyasası Düzenleme Kuruluna
(Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Daire
Başkanlığı)
Bilgi Teknolojileri ve İletişim Kurumu
Başkanlığına

30.06.2016
ASLI İLE AYNIYDUR
28 Haziran 2016
Hüseyin Gazi BALKIZ V.H.K.I.

"Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununun 5. maddesi gereğince güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır."

T.C. Ekonomi Bakanlığı Ürün Güvenliği Ve Denetimi Genel
Müdürlüğü

Ayrıntılı Bilgi için: Goksu TULÖMEN - Dış Ticaret Uzmanı

Söğütözü Mah. 2176. Sk. No:63 06530 Çankaya/Ankara

Telefon: 03122048993

Faks: 03122048638

E-mail: gokgozg@ekonomi.gov.tr

Elektronik Ağ: www.ekonomi.gov.tr